



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/7/2019

ORG13I0F6

Código de validación/Balidazio kodea

4043094R5C4I2O3T0TBE



**UDALBATZARRAK 2019ko MAIATZAREN
21EAN EGINDAKO OHIKO BILKURAN
HARTUTAKO ERABAKIAK**

**ACUERDOS DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR EL PLENO DE LA
CORPORACIÓN EL DÍA 21 DE MAYO DE
2019**

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE/ALKATEA

JUAN CARLOS ABASCAL CANDÁS

CONCEJALES/ZINEGOTZIAK

ROSA MARIA CID SEARA

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

HIART REDONDO URUEÑA

JOL GUIASOLA GARAY

ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

SILVIA SERRANO GÓMEZ

ALBERTO GARCIA ABAD SÁNCHEZ

JOSE LUIS ARAUJO ARAUJO

BEATRIZ GÁMIZ MATA

FERNANDO LECUMBERRI GAISÁN

JULEN DOMINGUEZ SÁNCHEZ

SECRETARIA/IDAZKARIA

MARIA DEL MAR ARRANZ OLMOS

DIRECTORA/ZUZENDARIA

ROSALÍA HERRERA YUSTE

Ausentes/Etorri ez direnak

JOSE RAMÓN GOMBAU IBARZ

PAUL YARZA AGIRREGOMEZCORTA

MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA

JAVIER LOBATO TEDEJO

JESÚS MARTÍN DÍAZ

Udaletxeko bilkura aretoan, 2019ko maiatzaren 21ean 19:05ean, orrialdearen hasieran adierazten diren Udaleko kideak lehenengo deialdian bildu dira, Ohikoa

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las 19:05 del día 21 de mayo de 2019, en primera convocatoria, se reúnen los/as miembros de la Corporación antes

bilkuran.

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

Bilkuran dauden pertsonei eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraian gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

2. 2019/04/16AN EGINIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

citados/as, en sesión Ordinaria .

Una vez comprobada por la Secretaria la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. APROBAR EL ACTA DE FECHA 16/04/2019

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5

EH Bildu: Aldekoak 1

EAJ/PNV: Aldekoak 3

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 5

EH Bildu: A favor 1

EAJ/PNV: A favor 3



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/7/2019

ORG13I0F6

Código de validación/Balidazio kodea
4043094R5C4I2O3T0TBE



BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
<i>Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1</i> <i>PP: Aldekoak 1</i> <i>Irabazi: Aldekoak 1</i> <u>Lehenengo erabakia:</u> "2019/04/16an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundearen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".	<i>Se puede Ermua Ahal da: A favor 1</i> <i>PP: A favor 1</i> <i>Irabazi: A favor 1</i> <u>Primer acuerdo:</u> "Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 16/04/2019, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".
3. 2019/04/30EAN EGINIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA	3. APROBAR EL ACTA DE FECHA 30/04/2019
BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
<i>PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5</i> <i>EH Bildu: Aldekoak 1</i> <i>EAJ/PNV: Aldekoak 3</i> <i>Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1</i> <i>PP: Abstentzioak 1 (ausente)</i> <i>Irabazi: Aldekoak 1</i>	<i>PSE-EE/PSOE: A favor 5</i> <i>EH Bildu: A favor 1</i> <i>EAJ/PNV: A favor 3</i> <i>Se puede Ermua Ahal da: A favor 1</i> <i>PP: Abstenciones 1 (ausente)</i> <i>Irabazi: A favor 1</i>

Bigarren erabakia:

"2019/04/30ean eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundearen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

- 4. 2019KO UDAL AURREKONTUAREN 2. ALDAKETARI BURUZKO 1556/2019 DEKRETUAREN BERRI EMATEA: KREDITU-GELDIKINAK ERANSTEKO 1. ESPEDIENTEA ONESTEKO**

Ikusi dut kreditu gehigarriak erantsiz Udal Aurrekontua aldatzeko izapidetu den espedientea eta Kontuhartzaileak horretarako eman duen txostena.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko 10/2003 Foru Arauak bere 34,3 artikuluan eta Aurrekontua Betearazteko Udal Arauaren 17. artikuluan ezarritakoari jarraituz, Alkate-Udalburuari dagokio espedientea onestea, kreditu gehigarrien urteko kopuru osoa ez baita Aurrekontuaren %5 baino handiagoa.

Aipaturiko aurrekontuan txertatu nahi den gastua beharrezkoa da Udalaren interesentzat eta, udal alorrek egindako proposamenen arabera, Aurrekontuaren aldaketak gastu zehatzei dagozkie eta 2019ko abenduaren 31 baino lehen gauzatuko dira etorkizunerako gasturik

Segundo acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 30/04/2019, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".

- 4. DACIÓN DE CUENTA DE DECRETO 1556/2019 DE MODIFICACIÓN Nº 2 DEL PRESUPUESTO 2019, EXPEDIENTE Nº 1 DE INCORPORACIÓN DE REMANENTES**

Visto el expediente tramitado para la modificación del Presupuesto Municipal por incorporación de crédito adicional y el informe emitido al efecto por la Interventor.

Considerando que, según el artículo 34.3 de la Norma Foral 10/2003, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, así como lo establecido en el art. 17 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria, la aprobación del expediente corresponde al Alcalde Presidente al no superar el total de créditos adicionales anuales el 5% del Presupuesto.

Considerando que, el gasto que se pretende incluir dentro del Citado Presupuesto es considerado como necesario para los intereses del Ayuntamiento y según las propuestas efectuadas por las áreas municipales, las modificaciones se refieren a gastos de



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/7/2019

ORG1310F6

Código de validación/Balidazio kodea

4043094R5C4I2O3T0TBE



sortu gabe.

**Beraz, hori guztia kontutan hartuta
ondokoa**

EBATZI DUT:

1. 2019ko Udal Aurrekontuaren 2. aldaketa, Kreditu Gehigarriaren 1. espediente dena, 773.643,03€tan onestea, ondorengo zerrendan azaltzen diren kontzeptu eta zenbatekoen arabera:

carácter puntual, cuya ejecución se realizará en todo caso antes del 31 de diciembre de 2019 no generando por tanto gastos futuros.

RESUELVO

1º Aprobar la modificación nº 2 del Presupuesto Municipal 2019, expediente nº 1 de Crédito Adicional por importe de 773.643,03 €, según el siguiente detalle:

	ESTADO DE GASTOS/GASTUEN EGOERA	
330.211.00	Reparación locales ensayo musicales Beti-ondo/Beti Ondon dauden musika-entsegu lokalak konpontzea.	14.382,87
330.221.99	Reposición de sillas y mesas para actos culturales/Kultur ekitaldietarako mahai eta aulki berriak.	3.500,00
3321.212.00	Reparación climatización de biblioteca/Liburutegiko aire-girotze instalazioa konpontzea.	4.293,49
3331.212.00	Revisión instalación eléctrica del Edificio Escuela de música/Musika Eskola eraikineko instalazio elektrikoa aztertzea.	5.000,00
3262.622.01	Adaptación de aula en la Haureskola/Haurreskolan gela egokitzea	4.895,00
	Total Área de Personas/Pertsona Alorraren guztizkoa	32.071,36

132.623.02	Cámaras de seguridad/Segurtasun kamerak	26.000,00
130.625.01	Adecuación instalaciones de la Policía local para denuncias. Mobiliario/Toki Poliziaren instalazioak salaketetarako egokitzea. Altzariak	2.000,00
133.210.01	Señalización/Seinaleak	20.000,00
	Total Área de Seguridad Ciudadana/Hiritarren Segurtasun Alorraren guztizkoa	48.000,00

4591.601.07	Construcción de cubierta para cubrir los juegos infantiles de Errotabarri/Errotabarriko haur-jolasen gunean estaldura eraikitzea.	170.000,00
323.622.01	Obras de mejora en los baños de los colegios Ongarai Eskola y San Lorenzo/Ongarai Eskola eta Sallabente ikastetxeetako komunetan hobekuntza-lanak egitea.	25.000,00
165.601.10	Ejecución de la fase VI de sustitución de luminarias en el municipio para obtener ahorros energéticos/Energia aurrezte aldera, herriko argiak aldatzeko VI fasea burutzea.	75.000,00
4592.601.30	Adquisición de la cadena de tracción de la escalera nº 1 y fotocélulas de las escaleras mecánicas nº 1 y 2 de Zeruko/Zeruko auzoko 1. eskailera mekanikoaren trakzio-katea eta 1. eta 2. eskaileraren	127.000,00

	<i>fotozelulak erostea.</i>	
1511,682.00	Adecantamiento de los locales municipales en la planta baja del edificio de Izelaieta nº 10/ <i>Udalak Izelaieta 10 eraikinaren etxabeen dituen lokalak txukuntzea.</i>	6.000,00
1510.227.07	Impulsar la rehabilitación y mejora ambiental del espacio fluvial del río Ego, entre Ermua y Eibar/Ego ibaiaren Eibar eta Ermua arteko ibai-espazioa birgaitzea eta ingurumen aldetik hobetzea.	25.000,00
	Total Área de Ciudad/Hiria Alorraren guztizkoa	428.000,00
	Elaboración del proyecto de Obra adecuación de la instalación eléctrica PCPI/HLKPko instalazio elektrikoa egokitzeako obren proiektua idaztea.	4.356,00
2414.622.03	Adecuación de la instalación eléctrica de baja tensión a norma aplicable a locales de pública concurrencia PCPI/Behe-tentsioko instalazio elektrikoa konkurrentzia publikoko lokalei aplikatu beharreko araura egokitzea (HLKPko lokalak).	123.615,67
	Instalación libro vigilancia para locales de pública concurrencia PCPI/ Konkurrentzia publikoko lokalentzako zaintza-liburua ipintzea (HLKPko lokalak).	9.700,00
2413.227.07	Proyecto acercamiento a la industria para jóvenes con Armeria Eskola/Industria arlorra gerturatzeko gazteentzako proiektua, Armagintza Eskolarekin elkarlanean.	29.400,00
433.201.00	Alquileres Planta 5 ª.Centre/ Izarra Centreko 5. solairuko alokairuak.	22.000,00
433.625.01	Mobiliario espacios de emprendimiento 1ª planta Izarra Centre/Izarra Centreko 1. solairuko ekintzailatza-espazioetarako altzariak.	4.000,00
433.626.01	Informática municipal/Udal informatika-gailuak.	7.500,00
	Total Área de Desarrollo Local/Toki Garapeneko Alorraren guztizkoa	200.571,67
920.626.01	Plataforma MIDENETplataforma.	18.500,00
920.626.01	Cabina de almacenamiento servidores/Zerbitzariak biltzeko kabina.	5.000,00
920.626.01	Red informática del aula de formación/Formakuntza-gelako informatika-sarea.	5.000,00
920.625.01	Mobiliario Talleres Informática/Formación/ Informatika-formakuntza tailerretako altzariak.	11.500,00
920.227.07	Consultoría concurso telefónica/Aholkularitza: telefonía lehiaketa	10.000,00
920.227.07	Consultoría Proyecto Ciudad Inteligente/Aholkularitza: Adimendun Hiria delako proiektua.	15.000,00
	Total Área de Planificación Estratégica e Innovación/Plangintza Estrategiko eta Berrikuntza Alorraren guztizkoa	65.000,00
	TOTAL/GUztira	773.643,03



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/7/2019

ORG13I0F6

Código de validación/Balidazio kodea

4043094R5C4I2O3T0TBE



ESTADO DE INGRESOS/SARREREN EGOERA

Partida presupuestaria <i>Aurrekontuaren partida</i>	Denominación <i>Izena</i>	Aumento <i>Gehitutakoa</i>
870.01	Remanente de Tesorería financiación créditos adicionales/ <i>Kreditu gehigarriak finantzatzeko diruzaintza geldikinak</i>	773.643,03€
TOTAL/GUZTIRA		773.643,03€

2. Udal Kontu-hartzaitzari aldaketa honen berri ematea, beharrezko kontabilitate-idatzoharrak egin ditzan.

3. Aurrekontuan eginiko aldaketa hau Udal Osoko Bilkurari jakitera ematea.

2º.- Dar cuenta a la Intervención Municipal para que proceda a realizar las oportunas anotaciones contables.

3º.- Dar cuenta de la Modificación Presupuestaria efectuada al Pleno de la Corporación.

5. 2019KO DIRU-LAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOAREN ALDAKETA ONESTEA

5. APROBAR LA MODIFICACIÓN DEL PLAN ESTRATÉGICO DE SUBVENCIONES 2019

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5	PSE-EE/PSOE: A favor 5
EH Bildu: Aldekoak 1	EH Bildu: A favor 1
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1	Se puede Ermua Ahal da: A favor 1
PP: Aldekoak 1	PP: A favor 1
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1

Hirugarren erabakia:

“2019-2020 aldirako Diu-laguntzen Plan Estrategikoaren aldaketa onestea eta Udal Web gunean argitaratzea”.

Tercer acuerdo:

“Aprobación de la modificación del Plan Estratégico de Subvenciones para el periodo 2019-2020 y publicación en la Web municipal”.

6. 2020RAKO HERRIKO JAI EGUNA ZEIN IZANGO DEN ZEHAZTEA

6. DETERMINACIÓN DE LA FIESTA LOCAL PARA EL AÑO 2020

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5	PSE-EE/PSOE: A favor 5
EH Bildu: Aldekoak 1	EH Bildu: A favor 1
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1	Se puede Ermua Ahal da: A favor 1
PP: Aldekoak 1	PP: A favor 1
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1

Laugarren erabakia:

2020 urterako Euskal Autonomi Erkidegoko Langileen Jaiegunen Egutegi Ofiziala onartzeko 2019ko martxoaren 26ko 52/2019 Dekretuan (EHAAren 63. zk.an, 2019ko apirilaren 1ekoan argitaratua) ezarritako ebazpena betez eta, azken epea laster amaitzen dela-eta presako arrazoiengatik, indarrean dagoen Toki Araubidearen Legeriak ematen dizkidan eskumenez baliatuz, honakoa xedatu dut:

LEHENENGO: Langileen Estatutuaren Legearen Testu Bategina onartu zuen urriaren 23ko 2/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren 37.2 artikuluan -uztailaren 28ko 2001/1983 Errege Dekretuaren 45. eta 46. artikuluetan xedatutakoarekin bat datorrena- ezarritakoa betez, 2020ko uztailaren 27a, Zezen eguna ezartzen da Ermua Udalerriko jai-egun.

Cuarto acuerdo:

Dando cumplimiento a la disposición recogida en el Decreto 52/2019 de 26 de marzo por el que se aprueba el Calendario Oficial de Fiestas Laborales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el año 2020 (BOPV nº 63 de 1 de abril de 2019), y por motivos de urgencia debido a la proximidad de la fecha en que finaliza el plazo perentorio, en el ejercicio de las competencias que me confiere la Legislación de Régimen Local vigente, por el presente dispongo:

PRIMERO: De conformidad con lo dispuesto en el artículo 37.2 del Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre, que aprueba el Texto Refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, en concordancia con lo dispuesto en los artículos 45 y 46 del Real Decreto 2001/1983, de 28 de julio, se procede a señalar la fecha del día 27 de julio de 2020, correspondiente al día de Zezen, como fiesta local del municipio de Ermua.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/7/2019

ORG13I0F6

Código de validación/*Balidazio kodea*
4043094R5C4I2O3T0TBE



BIGARREN: *Eusko Jaurlaritzako Lan eta Justizia Sailaren Bizkaiko Lurralde Ordezkaritzari erabaki honen berri jakitera ematea.*

SEGUNDO: Dar cuenta del presente acuerdo a la Delegación Territorial de Bizkaia del Departamento de Trabajo y Justicia del Gobierno Vasco.

7. ESKARI-GALDERAK

7. RUEGOS Y PREGUNTAS

Bilkura honetan aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, Alkateak bilkura bukatutzat eman du 20:21ean, eta nik, Idazkaria naizen honek, guztiaren fede eman dut.

Akta honek bost orri dauzka alde bietatik idatzita eta 931etik 939ra zenbakituta.

No habiendo más asuntos a tratar, de orden del Alcalde se da por finalizada la sesión, levantándose la misma a las 20:21 del día de la fecha de todo lo cual como Secretaria doy fe.

Consta esta acta de cinco folios, escritos por ambas caras, numeradas del 931 al 939.